

ложительно откликнуться, на двусторонней основе или через Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района, Консультативную группу по проблемам опустынивания или любого другого посредника, на просьбы правительств стран Судано-сахелианского района о помощи в борьбе с опустыниванием;

7. с удовлетворением отмечает также усилия специализированных учреждений и других заинтересованных организаций и программ системы Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района, прежде всего через Межучрежденческую рабочую группу, по обеспечению полной эффективности помощи, предоставляемой пятнадцати странам Судано-сахелианского района для осуществления Плана действий по борьбе с опустыниванием;

8. предлагает Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и впредь ежегодно представлять Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклады о ходе осуществления в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием.

107-е пленарное заседание,
18 декабря 1979 года

34/188. Международное сотрудничество в области окружающей среды

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его седьмой сессии¹³³,

отмечая заявление, сделанное Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 29 октября 1979 года¹³⁴,

принимая к сведению резолюцию 1979/56 Экономического и Социального Совета от 2 августа 1979 года о международном сотрудничестве в области окружающей среды,

отмечая результаты Совещания на высоком уровне по охране окружающей среды в рамках Экономической комиссии для Европы, состоявшегося в Женеве 13—15 ноября 1979 года,

принимая во внимание записку Генерального секретаря о международных конвенциях и протоколах в области окружающей среды¹³⁵,

сознавая возможные отрицательные последствия для морской среды добычи полезных ископаемых и бурения в море,

отмечая прогресс, достигнутый на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в отношении защиты и сохранения морской среды,

подтверждая, что вопросы окружающей среды следует рассматривать в контексте национальных планов, первоочередных целей и задач развития всех стран, в особенности развивающихся стран,

1. принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его седьмой сессии;

2. с признательностью отмечает прогресс, достигнутый Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в разработке общей для всей системы Организации Объединенных Наций среднесрочной программы по окружающей среде, и продолжающееся сотрудничество организаций системы в этом отношении;

3. предлагает Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать свою работу по техническим аспектам оценки окружающей среды и включению факторов окружающей среды в процесс развития;

4. просит соответствующие многосторонние финансовые учреждения рассмотреть, в рамках общего финансирования проектов в развивающихся странах, по их просьбе, расходы на исследования, которые могут потребоваться для изучения связанных с окружающей средой аспектов таких проектов;

5. подчеркивает необходимость увеличить ресурсы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, выделяемые на осуществление ее проектов в развивающихся странах в соответствии с их потребностями и первоочередными целями, принимая во внимание необходимость в региональном равновесии, экономические проблемы, являющиеся результатом отсталости и бедности, а также необходимость в равновесии между глобальными и региональными программами, определенными в соответствующих решениях Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

¹³³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 25 (A/34/25).

¹³⁴ Там же, тридцать четвертая сессия, Второй комитет, 24-е заседание, пункты 1—25.

¹³⁵ A/34/296.

6. *приветствует* сотрудничество Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде с Международным союзом по охране природы и естественных богатств и Международным фондом для защиты живой природы в разработке руководящих принципов в помощь правительствам в управлении их живыми ресурсами путем разработки всемирной стратегии по сохранению окружающей среды, осуществление которой начнется в марте 1980 года;

7. *просит* государства-члены в случае необходимости ратифицировать и осуществлять международные конвенции и протоколы, направленные на охрану окружающей среды во всех аспектах, и призывает далее правительства содействовать подписанию таких конвенций и протоколов;

8. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде в полной мере участвовать в процессе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, которая должна состояться в 1981 году;

9. *приветствует* создание регионального целевого фонда для защиты Средиземного моря от загрязнения и целевого фонда для Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения;

10. *призывает* все правительства внести или увеличить вклад в Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, с тем чтобы выполнить утвержденное задание, намеченное Советом управляющих в его решении 6/13 от 24 мая 1978 года¹³⁶.

107-е пленарное заседание,
18 декабря 1979 года

34/189. Ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств,

ссылаясь также на свою резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, в которой она, в частности, призвала к увеличению предсказуемого, непрерывного и более гарантированного притока финансовых средств,

¹³⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 25 (A/33/25), приложение I.*

предоставляемых в целях развития, на более благоприятных условиях,

ссылаясь далее на свои резолюции 3489 (XXX) от 12 декабря 1975 года, 31/174 от 21 декабря 1976 года, 32/181 от 19 декабря 1977 года и 33/136 от 19 декабря 1978 года об ускорении передачи реальных ресурсов развивающимся странам,

ссылаясь также на резолюцию 129 (V), принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии, состоявшейся в Маниле 7 мая — 3 июня 1979 года¹³⁷,

будучи глубоко обеспокоена тем, что последний показатель развитых стран как группы в отношении целевого задания по официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента существенно не возрос, несмотря на повторные обязательства о постепенном и значительном увеличении официальной помощи в целях развития,

с удовлетворением отмечая, что несколько развитых стран достигли и в некоторых случаях превысили целевое задание в размере 0,7 процента,

будучи убеждена в безотлагательной необходимости значительного и непрерывного увеличения объема реальных ресурсов, передаваемых развивающимся странам как на льготных условиях, так и без них, и расширения доступа этих стран к рынкам капитала в поддержку их целей и первоочередных задач в области развития,

будучи также убеждена, что такая передача реальных ресурсов развивающимся странам представляет собой важный вклад в сбалансированный и справедливый процесс глобального экономического развития,

учитывая, что для полного осуществления пункта 10 резолюции 33/136 Генеральной Ассамблеи необходимы консультации по существу,

1. *принимает к сведению* информационный доклад Генерального секретаря об увеличении объема передаваемых реальных ресурсов¹³⁸, подготовленный секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

2. *одобряет* согласованные выводы о передаче ресурсов в реальном выражении развивающимся странам, к которым пришел 31 января 1979 года Комитет полного состава, учрежденный в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи¹³⁹;

¹³⁷ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

¹³⁸ A/34/493 и Согг.1.

¹³⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 34 (A/34/34), часть первая, пункт 13.*